英國坎屬金不綠埠明鏡臺

Ming Kan Toi

P.O. Box 647 Cranbrook B. C.

東華酒樓

TONWAH LOW

PHONE SEY. 1748

15 Pender St. E. Vancouver B.C.

雲市酒樓 厥有東華
夜以繼日 點心名茶
香醪美饌 爲第一家
招待殷勤 蠻腰小姐
地方光潔 器具美嘉
惠然肯來 試我易牙

東華酒樓主人白

東方製造蔴糖公司

本公司之創設爲挽回我華人利權起見專製造中西各式蔴糖及罐頭半磅庄 磅庄送禮香蕉糖蘇脆花生糖蘇脆椰子糖香軟玫瑰糖奇味檸檬糖者古力糖薑者古力花生肉及罐頭五磅庄時欵紙盒散庄發 僑胞光顧單到定購快捷付上本公司經印便各式蔴糖價目錄單預備諸君函索付上呈覽本公司製造廠設在加拿大雲高華埠佐遮街（即蝦利街）夾學士街七百九十八號

東方華人芳流氏製造蔴糖公司 謹啓

The Eastern Candy Co, 793 Cor-Georgia & Hawks Ave. E. Vancouver B. C.

榮譚鮮魚公司 廣告

本號新鮮生西鱠魚出市五十磅庄一百磅庄發行價甚相宜諸商光顧欲知貨辦價請招此西字通信可也

Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

榮譚鮮魚公司啓

星究吉凶言用仇敢參鬼谷

天地人盤 逐月批評 筆金十五元
飛星剎度 四季批評 筆金五大元
星盆八字 逐年批評 筆金三大元
大批八字 逐年批評 筆金二大元
中批一元 小批中元 徐錫嵩直門

算命 明鏡臺星盆命理

占卦擇日

占終身財福內附妻財子祿筆金三元

占卦

占求生開買謀合求問舟車等卦 中一元
財意店賣望件醫病
擇日子每個日子中員寫明年生八字
占卦諸君問卦由遠方來者俱照收到信日時刻爲方針

命評貴賤測休咎能並神峯

奇生行三鞭補腎丸

張種先健腎此丸最穩陣

腎與腦有密切之關繫

腰痛頭暈 溺數精遺 系加料理 三鞭篇主 喚醒儻胞

腎病攝言

呻吟終日 損身弱質 雜病百出 名稱其寔 脫離苦疾

補腎求藥 功力萬全 此丸第一 市罕其匹 良機勿失

●●來函照登

●因服叁鞭補腎丸而收効者

奇生行大藥房英鑒 弟因色慾過度 初起遺精繼而腰痛耳鳴兼患扯氣日見顏色憔悴胃口小減屢醫無功迫得回家一轉藉以治理至舊年回埠僅八九個月之間舊病復發比前更甚弟憂心如焚計無所施後閱各報知 貴藥房所製三鞭補腎丸功効卓著大受僑胞歡迎各界頌詞日新月異由是購服一料賴以培養該丸服盡其病若失身体亦從此而壯健矣茲者弟爲杜漸防微起見再購半料以善其後深望將弟來函刊登各報俾患病如我者知所尋求早脫呻吟床第之苦是弟之所望焉

旅英屬雲哥華埠 番邑 劉葵恭述

生每中仙

橫痃芝果皆由吸核受生每而發生也初起時或頑軍身熱幸苦難堪或堅硬異常日見腫大或用藥攻破久難埋口者餘毒未淨肅清隱患寔貽後日此藥服法甚微收功極速凡屬橫痃芝果限期三天之內包能清毒消腫

限日全愈

每罐定價三元

○○實驗夢遺固精丸 凡男子專遺精洩大傷元神體竭身亡極爲危險若失于治理成爲虛勞則生命與後嗣前途大有不堪設想矣本行秘製此丸專治男子先天不足七情過傷或酒色過度虛弱日甚或水土寒涼腎陽耗刼以致遺精不止初則有夢而泄甚至無夢亦遺等證藥到病除効如影響每盒價銀三元

（意注）本行代理四邑雜誌每月出版叁次連寄費全年三元

KAYSANG COMPANY 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL.

金山大埠金華街門牌八百四十三 奇生行 代售處 雲高華廣東街 生隆棧

Sang Lung Jan 22 Canton St, Vancouver B.C.

本報接印文件精製中字笠巴圖章

▲▲恭頌良醫

啓者弟因操工之際一時失慎致傷及右手當時痛苦非常幸賴親友荐聘番邑朱安先生調治據云已經斷手骨須用駁骨之法不數日而可安然即用藥敷治後果應前言今已幸獲如常誠外科之良醫也足證先生駁骨之妙特登粗言以爲鳴謝並告患跌打諸君知津而問焉

丫中十

▲朱安先生專醫駁骨續筋炮碼刀傷奇難雜症寓片打街

永和昌內 寧邑黃雲晃恭頌

WING WO CHONG 13 PENDER STREET

PHONE SEY. 7389 VANCOUVER, B. C.

五洲大藥房

啓者本堂設在溫哥華已有數年因本堂主人五洲聘有內外科醫生寫用奇醫另有全科敷方刀傷駁骨接脚治療痲無口便毒內服藥膏喉痛湯悪瘡遠年痼脚風痰鶴膝虎溫脚腫奇難什症並細心研究各種內外病症配製各種膏丹丸散以便偶染可以親自配者可用本堂藥張仔細誠恐爲年未及通知故特詳述以便有患者知所向津焉

保安堂

BOW ON TONG CO.

13 PENDER STREET WEST

P. O. Box 594 Phone Sey. 4611

VANCOUVER, B. C.

參茸玉桂藥材

儒醫凱澗生先生寫用方脈

本堂自製膏丹丸散列下

仙傳種紅丸每服 三毫
參茸安神丸每服 三毫
參茸安神丸每服 三毫
參茸補腎丸每服 三毫
參茸補腎丸每服 三毫
參茸補腎